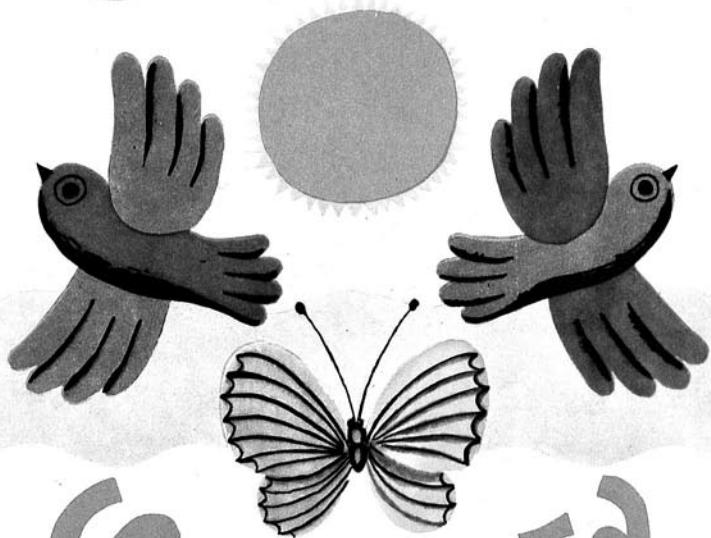


АББАС СИХХАТ

АБДУЛЛА ШАИК



МОН
ПЕРВЫЕ
КНИЖКИ



СОЛОВЬЯТА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

21/217206 E-21

28 10/13 чоркыс

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ
ЭКЗЕМПЛЯР

МОИ ПЕРВЫЕ КНИЖКИ

АББАС СИХХАТ * АБДУЛЛА ШАИК

СОЛОВЬЯТА
СТИХИ

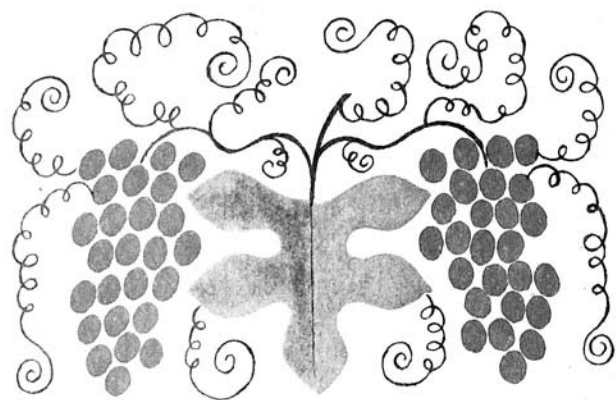
ПЕРЕВОД
С АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО
АЛЛЫ АХУНДОВОЙ

РИСУНКИ Д. ХАЙКИНА

2-421.813



МОСКВА «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» 1975



АББАС СИХХАШ



ЦЫПЛЯТА

Мои цыплята тут как тут!
Воды налью — бегом бегут,
Пшена насыплю — заснуют.

Попьют цыплята, поклюют
И врассыпную побегут.

Ещё без крыл мои птенцы,
А уж такие молодцы!
И драчуны, и храбрецы!

Попьют цыплята, поклюют
И врассыпную побегут.

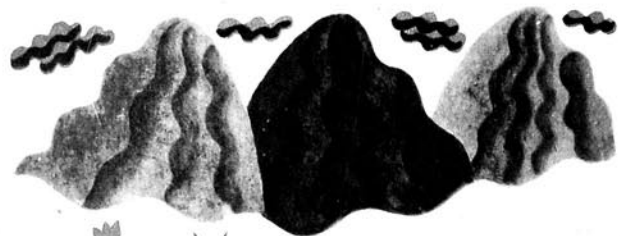
Они по солнышку встают,
Они на волюшку бегут,
Они по зёрнышку клюют.

Попьют цыплята, поклюют
И врассыпную побегут.

Люблю я маленьких цыплят,
Пушистых, гладеньких цыплят,
Весёлых рябеньких цыплят!

Попьют цыплята, поклюют
И врассыпную побегут.





МАТЬ И ДИТЯ

Мать дитя качает,
К груди прижимает,
Шалуна мальчонке
Песню напевает.

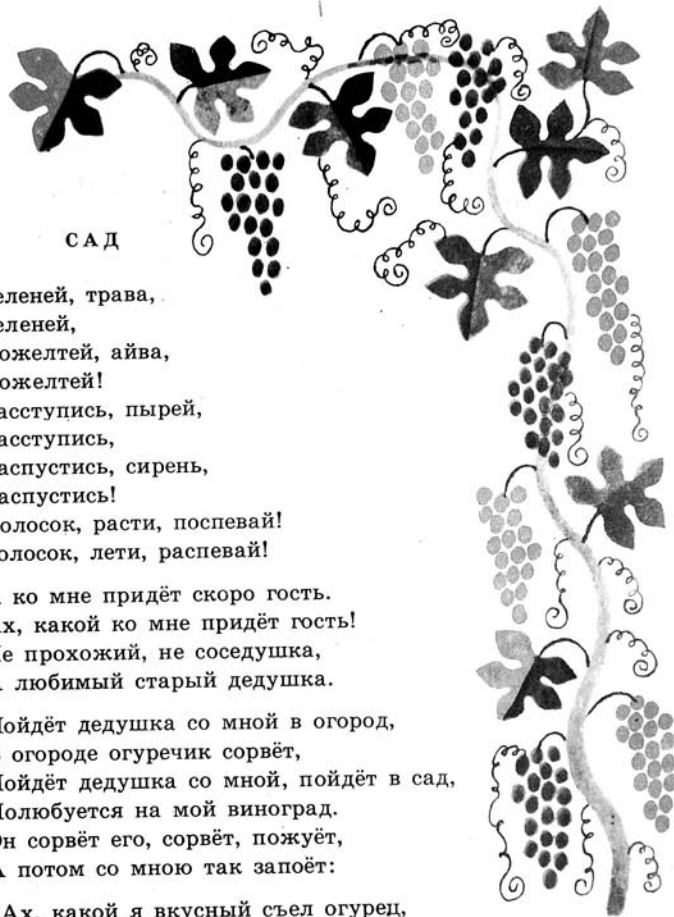
Спать дитя не хочет,
Плачет да хохочет.
Мать, его лаская,
Так над ним хлопочет:

«Просо ли на горке,
Колосок ли колкий,
Бабки-старушонки,
Дитяtko храните.

Горные верхушки,
Стойте друг на дружке,
Бабки-вековушки,
Дитяtko храните.

Кони, кобылицы,
Травы-зеленицы,
Мамки-молодицы,
Дитяtko храните.

Горные козули,
Чёрные глазули,
От беды и пули
Дитяtko храните.»



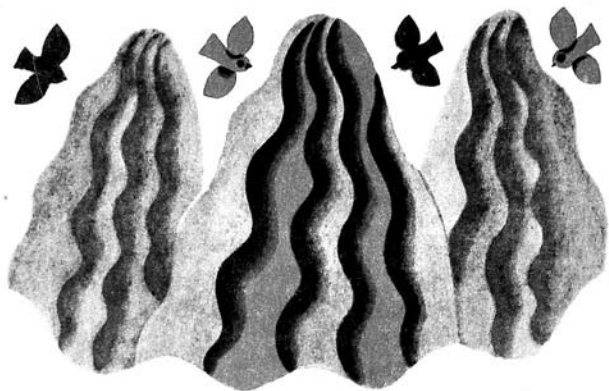
САД

Зеленей, трава,
Зеленей,
Пожелтей, айва,
Пожелтей!
Расступись, пырей,
Расступись,
Распустись, сирень,
Распустись!
Колосок, расти, поспевай!
Голосок, лети, распевай!

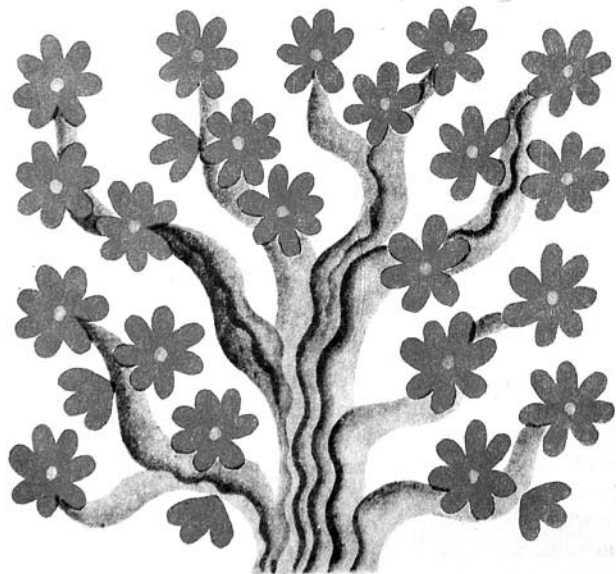
А ко мне придёт скоро гость.
Ах, какой ко мне придёт гость!
Не прохожий, не соседушка,
А любимый старый дедушка.

Пойдёт дедушка со мной в огород,
В огороде огурчик сорвёт,
Пойдёт дедушка со мной, пойдёт в сад,
Полюбуется на мой виноград.
Он сорвёт его, сорвёт, пожует,
А потом со мною так запоёт:

«Ах, какой я вкусный съел огурец,
Ах, какой у меня внук молодец:
Самый сладкий у него виноград,
Самый лучший у него вырос сад!
Внук от холода его укрывал,
Он копал его, растил, поливал,
А не только песни пел, распевал...»



АБДУЛЛА ШАИК



ПАСТУШОК

Вот коров пасёт Дадаш,
Пастушок весёлый наш.
Рядом пёстренький щенок —
Всё глядит на узелок —
В узелке несёт Дадаш
Сыр, завернутый в лаваш.

Сдвинет на глаза папаху,
Стукнет палкою с размаху.
Стадо весело пасёт,
Громко песенку поёт:
«Эй, зелёнький пырей,
Подрастай-ка поскорей!
Добрые коровушки,
Ешьте вволю травушки.
Приготовьте молока
К завтраку для бабушки».

...Есть у бабушки Фаты
Два ведра и две верёвки!..
Это знают все коровки
И жуют до темноты.

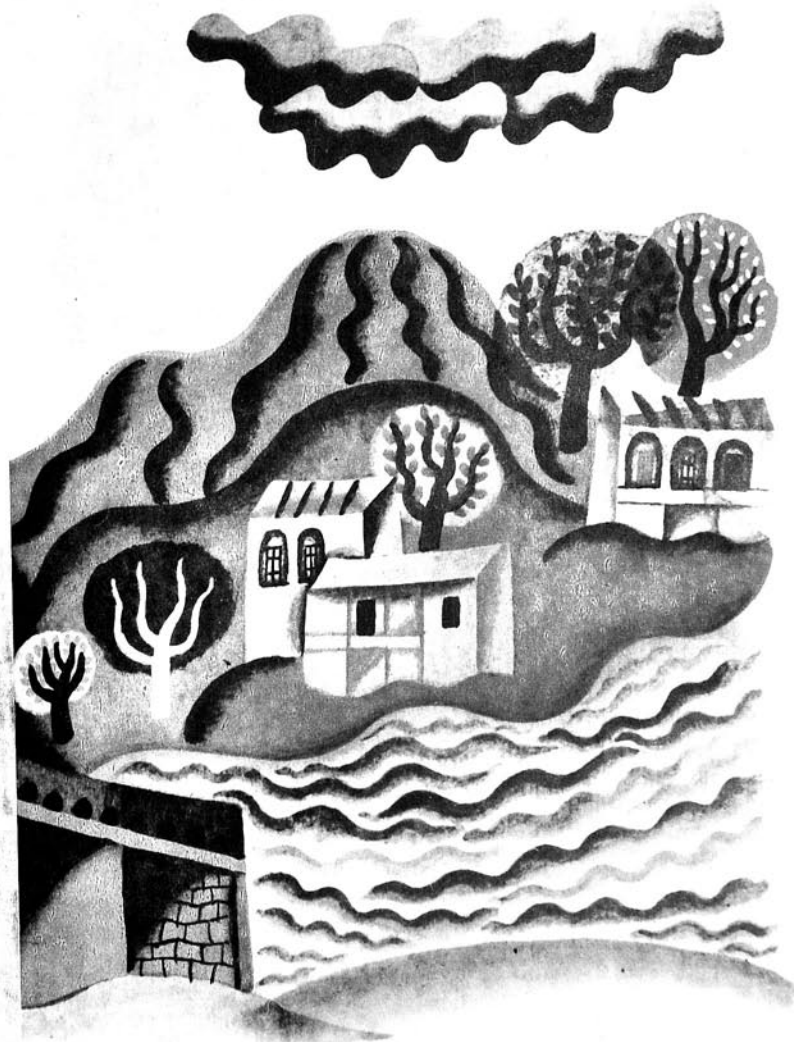


РЕКА КУРА

Эй, Кура,
Ты куда?
Ты куда бежишь, Кура?
Наше поле, сад и дворик
Поливать тебе пора.

Эй, Кура,
Ты куда?
Холодна твоя вода.
Нам в воде не будет жарко —
Нас купать тебе пора!

Эй, Кура,
Ты куда?
Не играй одна с утра.
Вместе с нами, вместе с нами
Поиграть тебе пора.





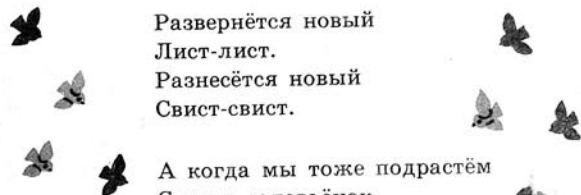
СОЛОВЕЙ

Песню, соловей мой,
Пой,
Пой
Утренней порой
Весной!
Ой,
Как нам слушать хорошо
Колокольчик — голос твой!

Только ты рассыпал
Трель-трель —
Шишки уронила
Ель-ель.
Как заслушалась тебя
В голубой реке форель!

Начинай же снова:
Щёлк-щёлк!
Стелют в поле травы
Шёлк-шёлк.
Стало б грустно на земле,
Если б ты сейчас умолк.

С листика росинку
Пей-пей!
Гнёздышко на ветке
Свей-свей!
Выводи своих ребят —
Голосистых соловьят.



Развернётся новый
Лист-лист.
Разнесётся новый
Свист-свист.

А когда мы тоже подрастём
Станет соловьёнок
Соловьём.



ИГРА В МЯЧ

Хоп! Хоп! Хоп!
Мы играем в мяч.
Топ-топ-топ!
Мы несёмся вскачь.

Бей, бей, бей
По мячу сильней!
Эй, эй, эй,
Убегай скорей!

Вверх, вверх, вверх
Мяч подбросишь раз!
Эх, эх, эх,
Не догонишь нас!

Скок-скок-скок —
Дружный топот ног.
Стоп! Стоп! Стоп!
Стой, замри, дружок!

Кон, кон, кон
Кончится на ком,
Тот, тот, тот
Сразу выходи!

Счёт, счёт, счёт...
Ты теперь води.

Хоп! Хоп! Хоп!
Славная игра!
Хлоп! Хлоп! Хлоп!
Ура! Ура!

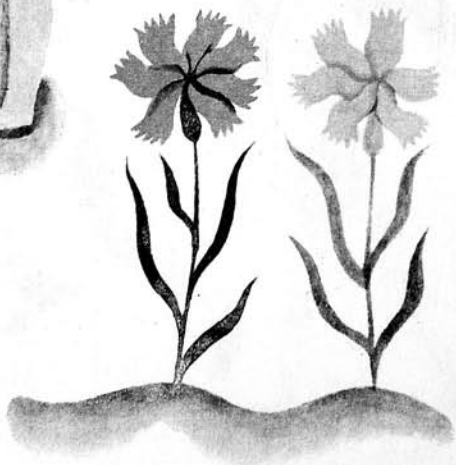


ГВОЗДИКА

Погляди-ка, я — гвоздика,
Не сирень, не резеда.
Я — гвоздика, погляди-ка,
Я — садовая звезда.

Я гуляю в платьях разных —
Белых, розовых и красных.
Я — любимица цветов,
Садоводов и садов.

Не вьюнок, не повилуку
Ты срываешь, погляди...
Ты сорвёшь цветок гвоздику
И приколешь на груди.



БАРАШЕК

Угодил барашек в яму.
Потерял барашек маму.
Плачет целый день упрямо:
«Где моя овечка-мама?»

— Не беги, барашек, прочь!
Я могу тебе помочь.
Я могу тебя спасти,
Буду сам тебя пасти.

Вот и солнце закатилось.
Стадо с поля воротилось.
То-то шуму,
То-то гаму.
А барашек ищет маму.

— Не беги, барашек, прочь!
Я хочу тебе помочь.
Я хочу тебя спасти,
Буду сам тебя пасти.

По дворам разводят стадо.
Подойти овечек надо.
Только слышен крик с крылечка:
«Где ты, мамочка-овечка?»

И. М. Бухаров альманах
Азбука
Девятый класс

— Не беги, барашек, прочь!
Я хотел тебе помочь.
Я хотел тебя спасти,
Сам хотел тебя пасти.

А барашек — брык ногами
И бегом к овечке-маме.
И уткнулся сосунок
В добрый, тёплый
Мамин бок.
Я хотел его спасти.
Сам хотел его пасти.

Среди маков и ромашек
Погулять пошёл барашек.
Серый козлик повстречался —
Он его не испугался:
Стал он козлика бодать.
Стали прыгать и играть.

— Не беги, барашек, прочь!
Я могу тебе помочь.
Я могу тебя спасти,
Буду сам тебя пасти.



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

В серии «Мои первые книжки»
для детей дошкольного возраста в 1975 году
издаются:

Барто А. — ТВОЙ ПРАЗДНИК

Благинина Е. — НЕ МЕШАЙТЕ МНЕ ТРУДИТЬСЯ

Гамзатов Р. — МОЙ ДЕДУШКА

Маршак С. — ПОЧТА

Маяковский В. — ЧТО ТАКОЕ ХОРОШО И ЧТО
ТАКОЕ ПЛОХО

Носов Н. — ФАНТАЗЕРЫ

Твардовский А. — СЫН

Чуковский К. — КРАДЕНОЕ СОЛНЦЕ

*

Д Л Я Д О Ш К О Л Ь Н О Г О В О З Р А С Т А

Аббас Сиххат, Абдулла Шаик

СОЛОВЬЯТА

Ответственный редактор *Н. А. Терехова*. Художественный редактор *О. К. Кондакова*. Технический редактор *Л. П. Костикова*. Корректор *З. В. Зайцева*. Сдано в набор 20/IX 1974 г. Подписано к печати 28/I 1975 г. Формат 70x100/16. Бук. офс. № 1. Печ. л. 1. Усл. печ. л. 1,3. Уч.-над. л. 1,16. Тираж 1 800 000 экз. Заказ № 276. Цена 7 коп. Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература». Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Калининский полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР. Росглавополиграфпрома Госкомиздата Совета Министров РСФСР. Калинин, проспект 50-летия Октября, 46.

С 70801—285-109—75
М101(03)75